



赤ちゃんの命、大切な命

スクリーンの映像とともに「赤ちゃん
登校日」で学んだことを発表する津宮
小学校5年生（2月2日）

特集

素敵に大人になるために



特集

2 素敵な大人になる
ために10 “地域コミュニティ”への
取り組み⑥

12 健康&すくすく

14 小夏の日本イロハ感想記
年金だより

15 図書館においてよ

16 ごうつカレンダー
(抜き取ってご使用ください)

18 広報担当のカメラから

市政のお知らせ

20 災害義援金 就学援助
しまね電子サービス
施設使用料の改定
水道料金
児童扶養手当 軽自動車税
スポーツ安全保険
江津市職員の給与などの状況

情報ポケット

24 お知らせ
制度・相談
募集
催し
くらしの広場

30 3月21日のイベント案内

31 プレゼント付き読者アンケート

32 蔵出し写真館

「大きくなったなら何になりたい?」
大人のだけれども、子どもたちに問いかけたことがあるでし
よう。
子どもたちの将来の夢は何でしょう? 「野球選手」「サッ
カー選手」「パイロット」「お花屋さん」「パティシエ」「お
医者さん」。たくさん希望にあふれています。
将来の夢をかなえるのに大切なこと。それは「みんなに
愛される、素敵な大人」になることではないでしょうか。
「素敵な大人」になるには、どうしたらいいのでしょうか?
今からその答え探しに出かけてみましょう。

特集

素敵な大人に
なるために

Chapter 1

赤ちゃんが
教えてくれた
ものがある

「赤ちゃん」とふれ合って、僕たち
は命の大切さ、思いやりの気持ち、そし
て親への感謝」。2月2日に総合市民
センターで開催された、ごうつ子育て
シンポジウム。その中で「赤ちゃん登
校日」で感じ取ったことを江津東小学
校と津宮小学校の5年生が発表しまし
た。

赤ちゃん登校日は、鳥取大学医学部
の高塚人志准教授が考案した赤ちゃん
親子と小学生との全4回の交流プログ
ラム。江津市では5年前から取り入
れ、昨年は江津東小と津宮小の2校で
実施しました。

赤ちゃんとの関わりを通じ、心を開
いて『みる』『きく』『伝える』という
「ミニニケーションの基礎を学ぶこと
が、登校日の大きな柱です。赤ちゃん
とは言葉のやり取りができません。赤
ちゃんとの関係を膨らませるには、自

分から積極的に心を開き、全身で赤
ちゃんの気持ちを読み取っていくしかあ
りません。それは、言葉に頼らず心か
ら人と真剣に向き合う人間関係の基本
でもあります。

「赤ちゃんの心臓の音が印象的でし
た。手を握ると私たちの手も温かくな
りました。泣く赤ちゃんを見て、一生
懸命生きているんだと分かりました」。
小さな赤ちゃんから生きる力を感じた
児童たち。赤ちゃんと接することで、
自分たちを育ててくれた親のありがた
さも今まで以上に理解することができ
たようです。

「一人ひとりの名前にも、たくさん
の願いが込められていることを知りまし
た。だけれども、かけがえのない大切な
存在。だから笑顔で向かい合いたい」。
赤ちゃんからたくさんを教わった
児童たち。きっとその経験がみんな
のこれから生きていくでしょう。

「一人ひとりの名前にも願いが込められていること
を知りました。赤ちゃん登校日で学んだことを発
表する江津東小学校の5年生（2月2日）」

Chapter 2

自分たちでやってみよう

「作り出すことをしたい」

「3年前、小学生の息子たちが言い出したんです。『何か作り出すことをしたい』って。人に喜んでもらうことをしたかったみたいなんです。大西和子さん（嘉久志町）は、子どもたちの決意の瞬間をうれしそうに振り返ります。

「作り出したい」という思いは平成23年3月に「子どもショップ」として実現しました。一日限定で大西さん宅が子どもたちの店となり、食べ物やおもちや、雑貨などを販売

する取り組みです。企画から準備、当日の運営まですべてを担うのは小学生たち。友達に声をかけたところ、10人以上の参加者が集まりました。

子どもの力ってすごい！

本番の2カ月前から準備を進めた小学生たち。週に1回程度集まり売り物や役割分担などを話し合いました。大人は一切口を出しません。それが子どもショップのルールだからです。「子どもたちから

次々とアイデアが浮かんでくるんです。コストがかからなくてお客さんが買ってくれるものは何か、お釣りが袋などお店に必要なものは何か、といったことが。ちょうど東

日本大震災が起きたときだったのですが、募金箱も子どもたちが自発的に用意していました。次々とハ

ードルを越えていく我が子たちの姿に、大西さんは目を細めました。平成23年3月に開催した子どもショップには100人以上が訪れました。震災被災地支援のための募金も集まり、江津市役所へ届けま

子どもたちが「やってみたい」という強い意志を持ってチャレンジャーするとき、大人が想像する以上のことをやり遂げたり、成長したりすることがあります。「子どもの力のすごさが分かった」という大西家での出来事から、子どもたちの可能性を見つめます。

した。「自分たちには作り出せる力がある」。小学生たちは大きな自信を得ました。

「会社」って、どんなもの？

「こどもショップ」から3年。以来、江津駅前のイベント「手つなぎ市」に出店するなど活動を続けている小学生たち。昨春秋、三男の壮徳くん（10）が大西さんに尋ねました。「会社ってどうやって作られる？」。聞けば壮徳くん、売上の配分などを通じて、会社の仕組みに興味があつたとのこと。「そう言われると、私も会社のことをはっきりと知らないことに気づいて。それならばと専門家に教えてもらおうと思いました」（大西さん）。昨年12月、小学生向けの会社講座が大西家で開催されました。

参加者は壮徳くん、友達の計4人。先生役を務めたのは江津商工会議所の永井圭一さん。「まさか小学生を相手に会社制度の説明をすることになるとは」と笑います。講座で永井さんは、法人格となる会社は、個人事業と比べ意思の決定に手続きが必要なことを紹介。出資や借入などのためには、自分た

ちのやりたいことを説明し相手に理解してもらうことが大切なことを伝えました。「職業体験とは違う形で、小学生たちも社会に触れたのではないのでしょうか。これからは色々なことに興味を持ってもらいたいですね」。永井さんはエールを送ります。

子どもの力を信じて

お店の運営に会社の勉強。様々

な社会の仕組みに関心をもって、参画意欲が膨らんでいく子どもたち。大西さんが心がけているのは「大人から無理にさせない」ことだそう。「大人からさせようとする」と、どうしても子どもたちは窮屈に感じ、主体的にできなくなりがちです。大人に求められるのは、子どもの力を信じ、作り出す力を育てること。そのためには、子ども自身が考える機会を与えることが大切かなと思います。」



作り出すことをしたい
と思った

大西壮徳くん



子どもたちは次々とハ
ードルを越えていく

大西佐和子さん



多くの経験から「自分
を信じる力」を

永井圭一さん

小学生が考える江津駅前の未来図

「これから変わろうとする江津駅前。どんなものがあつたらいいだろう？」。昨年11月、渡津小学校の3年生21人が、総合的な学習として江津駅前を見学しました。商店街の人たちから話を聞いたり、写真を撮ったりし情報を収集。その後グループに分かれて話し合い、理想のお店を発表しました。52barの黒板に描かれたお店は、おじいちゃんたちに昔遊びを教える「えがおカフェ」など、世代間交流も可能で魅力的なものに。プランを見て大人も「しっかりと高齢者のことなども考えていて、すごいですね」。



3年前に子どもたちがはじめて取り組んだ「子どもショップ」。以来毎年、子どもたち主導による出店活動を続けている。





新しい仲間との出会いが待っていた

最初のうちこそ不安と緊張が入り混じった表情をしていた小学4年生たち。新しい仲間との出会いで、不安が喜びに変わるのにさほど時間はかかりませんでした。共同生活、体験活動。家庭とは違う環境の中で4年生たちは、仲間と相談し、協力して行動することの大切さを理解しました。



昨年12月、少年自然の家に市内の小学4年生が集まりました。
それぞれの学校に通いながら、3泊4日の共同生活を送る「通学合宿」。親元を離れ、新しい仲間たちとの日々でつかんだものは？

抱えきれないほどの荷物を持って、小学4年生たちはバスに乗り、見送る両親たちに手を振りました。目的地は少年自然の家。親元を離れての通学合宿の始まりです。
通学合宿は学校の垣根を超えて小学生たちが共同生活を送る取り組み。少年自然の家に泊まりながら、日中はそれぞれの学校に通います。平成24年度から江津市教育委員会が主催しています。今年度は、4年生115人が参加しました。

わずかの間でした。最初のプログラム「うどん作り」。力を合わせて調理をしていくうちに、自然と会話を交わすようになっていきました。
不慣れた環境だからこそ得られるもの
学校から戻ると、宿題をするのも、夕食をとるのもみんなで一緒に行動。時間も決まっています。4年生たちは、いつもより集中して取り組みました。事後アンケートには「短時間で勉強ができるんだな」と気づきましたという感想も。集中して取り組む大切さに気づいたようです。
宿泊する部屋には、テレビもゲームもありません。その分、寝るまで

の時間、4年生たちはお互いの学校のこと、スポーツに打ち込んでいることなどを話し合いました。「スクールバスで通学って、いいなあ」「野球がんばっているんだ」。家とは違う、不慣れた状況だからこそ、たくさんのが話せて、友達について知ることができました。
大切なのはコミュニケーション
共同生活の中で、4年生たちは仲間たちと協力することの大切さを実感しました。自分の思いどおりにならないときどうするか？みんなで相談し、考える。決められた時間を守る。4日間の経験を積み、4年生は一回り成長して帰りました。

Chapter 3

学校の垣根を超えて

「他の人という」環境で身につく社会性



江津市教育委員会
社会教育課
植田紘司主任

通学合宿では、共同生活を送りながら、夕方には地域の大人たちの協力で「ロボット教室」「英語活動」などに取り組みます。また、一緒に宿泊もしていただいています。児童たちは、自分だけでなく、周囲の人と過ごすとき、「思いやり」を持つこと「協調」することが必要になってきます。そういった社会性を身につけてほしいと願っています。また、この活動に関わる多くの地域の方へも、児童の笑顔や成長といった明るい未来を感じるプレゼントがある活動でもあります。

江津発「素敵なたな大人計画」

子どもたちが素敵なたな大人になるために、今の大人たちがすべきことは何か。江津市内で学校や企業、地域などが連携して子どもたちを育てる取り組みが始まっています。

キャリア教育って？

このところ「キャリア教育」という言葉をよく聞くようになりました。キャリア教育とはどのようなものでしょうか？

それは「有意義な社会生活を送ることができるよう、子どもや若者が様々な経験を重ね、社会性を伸ばす取り組み」と言えます。中央教育審議会（文部科学大臣の諮問機関）では、平成20年の文部科学大臣への答申で、教育界や産業界が一体となって「社会的・職業的自立」に取り組む必要があると提言しています。

なぜキャリア教育？

なぜ、キャリア教育の必要性が

キャリア教育が必要だというのは、

学校と企業、地域が連携し進める「江津のキャリア教育」

島根県、そして江津市はさらに別の事情を抱えています。若者の流出と深刻な人口減少です。平成22年の国勢調査で、江津市は県内8市で最大の人口減少率を記録しました。

現在の人口は2万5千人あまり。10年前の合併時に比べ、3千人減少しました。現状に歯止めをかけるにはどうしたらいいのか。取り組みの一つとして、子どものうちから学校や家庭、地域でたくさんの体験を持ち、地元江津に愛着を持ってもらうことがあります。

叫ばれているのでしょうか？それには日本国内の少子高齢化の進捗と就業構造の変化が影響しています。

少子高齢化の進行により、これらの社会を支える層は現在よりも減少していくのが確実です。一方で、15歳〜24歳の完全失業率は年齢層の中で最も高く（5・9%。平均は3・7%。平成25年12月労働力調査）、卒業後3年以内に離職した割合は高校卒で39・2%、大学卒で31・0%に上ります（厚生労働省の若者雇用関連データ）。終身雇用制も崩れ、就業構造も流動化が進んでいます。

若者が働く環境が変化していくなか、社会の形成者として充実した人生を送るために、小学生からのキ

社会で充実した生活を送られる大人になるために、ふるさとを愛し、これからの江津を担う若者を育てるために、昨年6月、キャリア教育を推進する江津地区連携推進連絡会が結成されました。小学校から高校までの学校関係者、行政、商工関係者、地域や保護者の代表らで構成しています。

子どもたちが成長するには、多くの体験と地域の中で真摯に生きる他者との出会いが必要。そのためには、学校だけでなく、家庭だけでもなく、大人たちが連携して育て、見守っていかねばなりません。協働という新たなステージを迎えた江津のキャリア教育。子どもたちが素敵なたな大人になるために、今の大人たちも頑張ります。

より進む学校間や地域との連携

江津市は、県の「地域でつなぐキャリア教育モデル事業」に平成25年度から指定されました（同27年度までの3年間）。このことから学校間や地域の枠を越えてのキャリア教育活動が増えつつあります。

江津工業高校では、昨年12月に小学校で「出前授業ロボット教室」を開催。情報電子部の生徒が小学生に対し、サッカーロボットのプログラムや電子工作を指導し、高校生としての思いを伝えました。

江津高校では地元を知る取り組みとして出前講座を活用し市職員などから、市政の現状などを聞いています。昨年11月にはPTAと共催で、生徒と地域の大人たちがじっくりと語り合う「教育フォーラム」を開催しました。

スクラムを組んで、子どもたちのキャリア形成に取り組もうとする江津市です。

私はこう考える キャリア教育

〜1月17日の座談会から〜



デザイン事務所D52
(江津商工会議所青年部)
佐々木 孝久 さん

子どものやりたいことが実現できるように、大人が後押しするのがキャリア教育。社会の先輩として子どもの可能性を引き出せるよう、力になりたいと思います。



ラボ教育センター
山本 由起 さん

子どもの小さなころから、小さなテーマでいいから考える機会を与えていくことが大切だと思います。天気予報を見て雨具がいるかとか、友達と遊ぶ時間帯とか。



江津中学校PTA会長
嘉戸 英昭 さん

大人になると、責任ある立場につかなければならない状況に直面することがあります。そんなとき、子どもたちには自ら手を上げられる人間になってほしいですね。



郷田小学校長
松原 秀雄 さん

小学校では基盤づくり。まずはあいさつからコミュニケーション能力を高め、将来の夢をかなえるためにも「何のために仕事をするのか」を子どもたちに考えてもらいたいです。



青陵中学校長
山藤 俊治 さん

「都会に出ても最後には江津に帰ってきたい」と思う人材を育てるのが私自身の目標です。小学校や高校とも連携しながら、学校だからこそできることに挑戦していきたいですね。



江津高等学校長
泉 雄二郎 さん

大人の後押しで、子どもたちの人生が切り拓かれることがあります。地域の動きに子どもたちも参画させ、江津地域全体で、ここでしかできない教育を実現させたいと思います。



学校と地域の連携の一つ。地域の食材を使った高校生による弁当作り、「里弁プロジェクト」。

その5 使用目的・使用制限

1. 施設の目的
「社会教育を行う施設（社会教育法第20条）」
⇒「地域コミュニティの活動拠点として社会教育も含めた地域振興を行う施設」
2. 使用目的の制限
「社会教育の実践（社会教育法第23条）」
⇒「原則として自由に使用可能」
※公序良俗に反する場合は使用不可

その4 名称

1. 施設 ※○○には地域名が入ります。
○○公民館
↓
○○地域コミュニティ交流センター
2. 職員
・公民館長（1名）→ センター長（1名）
・主事（1名）→ 地域マネージャー（1名）
※松平のみ1年間の特例措置として非常勤嘱託員（コミュニティ活動推進員）1名を配置。

その6 使用料の設定

1. 使用料

区分	使用料（1日につき）	
	4時間以内	4時間超
集会室、交流ホール、体育館（集会や運動ができる規模の屋内空間）	510円	1,020円
調理実習室	1,020円	2,040円
会議室、研修室、図書室、図書資料室、和室、講義室、資料展示室、視聴覚室、その他の屋内施設	300円	610円
すべての屋外施設（駐車場、旧校庭、ゲートボール場など）	300円	610円

※水銀灯など付帯設備の使用時は上記使用料に加えて1時間あたり100円を徴収します

2. 使用料がかからない活動（使用料の減免）

- ①江津市主催行事
- ②地域コミュニティの活動については原則として使用料は徴収しません。
これまでの公民館での活動を含む地域団体および住民の活動には使用料はかかりません。
- ③市長が適当と認めた場合。

センター化Q&A

Q 施設管理について

センター化後も引き続き市が管理運営します。なお、センターの担当は市長部局（政策企画課）に変わります。

Q 使用料について

これまで公民館で行われていた地域の方々による活動（＝地域コミュニティ活動）についてはこれまでと同様に使用料はかかりません。ただし、付帯設備の利用については実費負担をお願いする場合があります。

Q 開館日の変更について

開館日および時間については各センターでの活動に応じて柔軟に対応します。なお、職員が出勤して土日祝日に開館した場合は、休館日を平日に振り替える場合があります。

Q 社会教育の継続について

地域における社会教育の取り組みが引き続き実施されるように、地域コミュニティ組織と市教育委員会の更なる連携に努めます。

※ご不明な点や疑問に思われることがございましたら、お手数ですが下記担当課までお問い合わせください。

【お問い合わせ】 政策企画課地域振興係 TEL52-2501（内線1317・1318） / FAX52-1380

地域コミュニティ”って何だろう？

自助、公助、共助そして近助で支え合うまちづくり
～ “地域コミュニティ”への取り組み～⑥

今月の
テーマ

公民館のセンター化について



江津市では、人口の減少や高齢化の進む地域社会を守り、活性化していくことができる仕組みづくりとして「地域コミュニティ」の取り組みを進めています。
このたび、地域コミュニティ組織の拠点として更に自由な活動が可能になることを目的として、平成26年4月から一部の公民館を「地域コミュニティ交流センター」とすることとしました。
公民館のセンター化の目的、変更および今後の利用方法等について説明します。

その3 公民館→センター

4月1日から、黒松、都治、浅利および松川と川平の各公民館を「センター」に変更します。

松川と川平については、地域コミュニティ組織が両地区合同で設立されているため松川公民館をセンターとします。

【4月1日からのセンター化対象公民館】

- ①黒松公民館 ⇒黒松地域コミュニティ交流センター
- ②都治公民館 ⇒都治地域コミュニティ交流センター
- ③浅利公民館 ⇒浅利地域コミュニティ交流センター
- ④松川公民館・川平公民館
⇒松平地域コミュニティ交流センター

なお、他にも4館のセンター化を検討しています。諸条件が整った場合、上記の公民館と同じく4月からのセンター化を実施します。

【検討中の公民館：嘉久志・跡市・敬川・有福温泉】

その1 「センター化」の目的

「公民館をセンターにする」というのは、市が管理している施設の使用目的（名称）を変更するという事です。

公民館には社会教育法による使用制限が規定されていますが、公民館を「センター」に衣替えることによって、その制限がなくなります。各地域コミュニティ組織は、地域課題の解決に向けた様々な活動をより円滑に実施できることとなります。

なお、センター化後も公民館時と同じように使用できることを原則としています。

その2 開館日・開館時間

1. 開館日 月曜日～金曜日
※土日祝日、年末年始は休み
2. 開館時間 午前9時から午後5時
3. 臨時的な開館日時の変更
使用目的や行事等の日程に応じて開館日時を変更します。

まめネットに同意しませんか ～効率的な医療のためのネットワーク～

島根県では、医療機関が連携して効率的・効果的な医療を提供するために島根県医療情報ネットワーク（愛称「まめネット」）を整備しました。

患者さんにとっても、「同意」をすることで、病院や診療所での治療内容や薬の情報などが分かるため、より安全、安心な治療が受けられるようになります。

まめネットへの同意受付は、まめネットに参加している病院、診療所などで行っています。（同意受付の開始時期は医療機関により異なります。）

（まめネットに関するお問い合わせ先）

NPO 法人しまね医療情報ネットワーク協会
Tel.0853 (22) 8058



予防接種のおしらせ ～接種期間の終了が近づいています！～

- ①ジフテリア・破傷風（DT 2期）
 - ・実施期間：3月1日（土）～31日（月）
 - ・対象者：小学校6年生
（平成25年7月～9月実施期間中に未接種の者）
- ②麻しん・風しん（MR 2期）
 - ・実施期間 3月31日（月）まで
 - ・対象者 小学校入学前1年間
（平成19年4月2日から平成20年4月1日生まれ）
（平成25年度中に未接種の者）

※接種に必要な書類は平成26年1月末に郵送しています。紛失した場合は、市子育て支援課に電話でお問い合わせください。

※対象年齢を過ぎると任意接種（全額自己負担）になります。

※3月1日（土）から7日（金）は子ども予防接種週間です。

【問】子育て支援課児童家庭係（内線 1233）

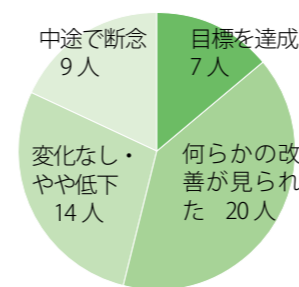
DIY (Do It Yourself) 大作戦を 終えて・・・

健康医療対策課健康増進係（内線 1254）

DIY大作戦とは？

DIYとは日曜大工などで専門業者に頼まず、自分でやってみよう、という意味で使われる言葉。この言葉にちなんで、生活改善を自分でやってみる「DIY大作戦」を開催しました。3カ月前の自分の目標を立て、自分で決めた行動計画を進めました。「禁煙」「栄養」「運動」の3コースに市内から50人が参加しました。

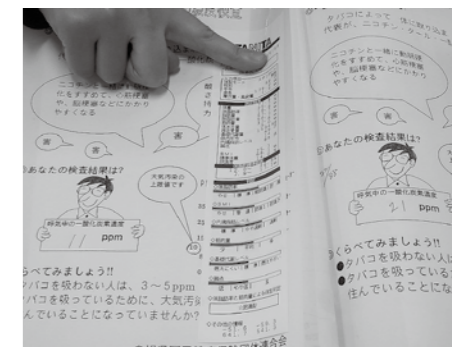
実践結果



50人中、最終面接まで終えたひとは41人でした。目標達成者は7人、目標は達成できなかったが何らかの改善が見られたひとは21人で、参加者の半分以上で改善がありました。変化なし・やや低下したひとは14人でした。



保健師の面接で結果をチェック



がんばった3カ月。結果は・・・

参加者の思い、感想（ご本人の了解を得て掲載しています。）

<運動コース>

以前は少し時間があると横になっていたが、身体を動かすようになった。記録を付けることで、目で見て確認し、やらない日が続くとこのままではいけないと心を入れ替えるきっかけになった。
山川志津さん

<運動コース>

8月から6kg体重が落ちた。体脂肪も落ちた。初めはランニングマシンで、10分経つと息が上がっていたが、今は慣れた。持久力もついてきた。運動の習慣がついた。やはり継続は力なり。
柿本明彦さん

<禁煙コース>

完全禁煙はできなかったが、目標の本数は減らすことができた。Cの濃度が半分になった。
原田和徳さん

<禁煙コース>

職場では吸わなくなった。職場の仲間から匂いが無くなってきたと言われた。
Aさん

<栄養コース>

よいきっかけになった。栄養士さんと一緒に目標を決め、何曜日にも何をするという具体的な行動計画を立てたことがよかったと思う。
Yさん

みなさんの感想を拝見すると、良いきっかけづくりになったと言われたひとは多かったです。時期的に寒かったり、年末の忙しい時などで続けることが難しかったひともありましたが、こういう時期だからこそ、かえって乱れずに済んだというひともありました。

これをきっかけにあとは継続あるのみです。来年の健診の結果が楽しみになりません。

“通知表 もらう気分だ 健診日”

「しまね子育て応援パスポート “Coccolo (こっころ)”の更新はお済みですか??

18歳までの子どものいるご家庭が対象の「しまね子育て応援パスポート “Coccolo(こっころ)”の新しい有効期限は、一番年少の子が18歳となる年度の3月末までとなります。

有効期限が、平成26年3月31日となっている家庭は、更新手続きが必要になります。有効期限が到達するまでに、早めの更新手続きをお願いします。

◎対象者

現在、年齢が1番下の子（末子）が平成28年4月2日以降に生まれている家庭

◎手続

現在お持ちのこっころパスポートを持って江津市役所子育て支援課または、桜江支所までお越しください。※妊婦のいる家庭用パスポートは、更新の必要はありません。

【問】子育て支援課児童家庭係（内線 1233）

忙しいときだからこそ、心に安らぎを ～3月は自殺対策強化月間です～

3月は月別の全国自死者数が最も多い月です。このことから自殺対策強化月間と定められました。

3月は年度末で忙しい月になり、心身の健康が後回しになりがちです。そんな時だからこそ、心身の健康に努めてみませんか？

【悩んだときはご相談を】

◎島根県立心と体の相談センター

心のダイヤル（電話相談・来所予約）

Tel.0852 (21) 2885

◎浜田保健所 心の健康相談窓口

Tel.0855 (29) 5550



〜分かりやすく伝えること〜



江津市国際交流員
シャオ シャ
夏 瑞紅

国際交流員として、日本語レベルや日本文化に対する理解を高めるための研修に参加することがあります。その中の一つに通訳・翻訳の研修があり、日本に来た翌年に参加しました。講師は長年日本に住んでいる中国人の翻訳家です。研修の冒頭、受講者の私たちに「日本で通訳・通訳などの仕事をする時、最も求められていることは何だと思えますか」と質問されました。私は「高い日本語能力」や「日本に関する豊かな知識」と答えましたが、先生は「分かりやすく伝えること」だと教えてくれました。

先生の話は、当時の私にとって新鮮でした。なぜなら、中国で勉強していた時、もとの内容を忠実に流暢に美しく伝えるのが通訳・通訳の基準で、分かりやすさはそれほど強調されなかったからです。

先生の話がきっかけで、私は表現の分かりやすさに興味を持つようになりました。通訳・通訳に限らず、様々な場面で表現の分かりやすさが重視されるための工夫が凝らされていることに気がきました。例えば、国際交流員の仕事に、中国の事情や料理を市民の皆さんに紹介する出前講座があります。

講座をより良くするため、アンケートを実施していますが、そのアンケートの第1問はまさに、講座内容の分かりやすさについての質問です。また、分かりやすさの工夫について、私が特に印象的だったのは、国の予算などを「家計簿」に例えていることです。「基金」「債権」などの難しい財政用語を「貯金」「借金」などの日常の言葉に置き換えてあり、外国人の私にも分かりやすかったです。

考えてみれば、分かりやすく伝えることは相手に対する思いやりの一種でもあると思います。日本語の能力に限られていますが、思いやりの心を忘れずに、日本での体験や感想を少しでも分かりやすく皆さんに伝えられるよう頑張りたいです。

国民年金免除制度が
改正されました

- 過去2年間に国民年金保険料の未納期間があるひと
- ① 国民年金保険料の免除申請ができる対象期間が拡大されます。
- ② 平成26年4月から、申請時点の2年1カ月前の月分まで申請できます。
- ※ 免除制度とは、所得が少ないときや失業等により保険料を納付することが経済的に困難な場合、申請により保険料納付を免除する制度です。免除には「全額免除」、「一部免除（四分の三、半額、四分の一）」、「若年者納付猶予」、「学生納付特例」があります。
- ※ 申請期間に対応する前年所得に基づき審査を行いますので、免除が承認されない場合があります。
- ※ 申請が遅れると万一の際に障害年金が受け取れない場合等がありますので、納付記録の確認をお勧めします。

年金だより

保険年金課医療年金係
(内線1116・1117)

- (国民年金障害年金受給等で法定免除を受けているひと)
- 平成26年4月から国民年金保険料の通常納付ができるようになります。
- ※ 障害基礎年金の受給等により法定免除となっているひとでも、納付申出により保険料を納めることができます。
- ※ 保険料の口座振替や前納による割引等の制度も利用できます。

岡 浜田年金事務所 TEL0855(22)0673

春・スタートを切る準備体操を

めてます。ユーモア溢れる文体。

『BOX (ボックス!)』(百田尚樹・著) … 高校ボクシングの物語。鍛えずにはいられません。

かと言っていきなり激しい運動をしたのでは長続きもせず逆効果。まずは気楽に始められるストレッチなどはどうでしょう。

『なまけエクササイズ』… 寝ながらできる運動。無理せずできそうです。

『症状別みんなのストレッチ』… 痛い部分の改善に。これが正しいラジオ体操 … 定番中の定番。しっ

かり正しくやると効果は抜群です。

体がほぐれてきたら外に出てみませんか? 『地図読み人になろう』… 地図を「読んで」歩くのもっと深く楽しめます。

『雑草の呼び名事典』… 「知っているけど知らない」を知る喜びもあります。

『カメラマンのための日本の滝ベスト100』… 美しいものはなかなか楽には見られません。

心と体が切り離せないように、自然と人もつながっているものです。生命が動き始める春のエネルギーを体に呼び込みましょう!

※ほかにもあります、こんな本。

『転ばぬ教室』・『虫目で歩けば』

『音楽と走ろう』・『ごどもと始める山登り』

『病気をよせつけない足をつくる』

『はい、泳げません』・『健康寿命の延ばし方』

NEW!

新年度から新サービスを始めます。準備をしています。サービスを利用するには登録書への記入と、身分証明が必要になります。ご協力をお願いいたします。詳しい内容は4月号で!

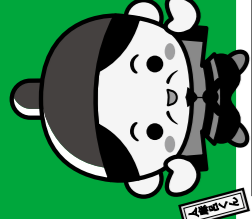
今月の新着図書ピックアップ

- 『ゼロワン』(深山亮)
- 『Qrosの女』(菅田哲也)
- 『夏の終わり』(文庫) (瀬戸内寂聴)
- 『ちょっと具合のよくないときのこは』
- 『すずのへいたい』
- 『紙芝居ラッコの親子』(ひだのかな代)

【休館日】 毎週火曜日(4日、11日、18日、25日)
【特別休館】 10日(月)～15日(土)【月末休館日】 31日(月)
※休館中や早朝、夜間の返却には、返却ポストをご利用ください。必ず、備え付けの用紙にお名前等をご記入ください。大型絵本、CD、DVD、紙芝居の返却はカウンターでお願いします。

図書館サポーター募集!
本の装備(貸出券の取付作業等)、新聞記事のスクラップなどをしていただけるひと(図書館サポーター)を募集しています。詳しくは図書館窓口まで。

3月のとしょかんクラブ「びゅんびゅんごま」であそぼう
◎日時 3月16日(日)午前10時30分～11時30分ごろ
◎場所 図書館2階 郷田公民館集会室(申込不要)



江津の1カ月は、これを見ればバッチリ！ (抜き取ってご使用ください)

ごわっかカレンダー 3月



日 Sun

月 Mon

火 Tue

水 Wed

木 Thu

金 Fri

土 Sat

<p>2 ● 役納付相談 (16ページ) ● 中南木杯バドミントン大会 ● ボランティア講演会</p>	<p>3 ● 子 お楽しみの日「手形、定型をとりましよう」 (10:00～11:00) ※要予約</p>	<p>4 ● 保 発達健康相談 ※要予約</p>	<p>5 ● 企 企業ガイダンス (27ページ)</p>	<p>6 ● 子 休館日 ● 子 定休日 ● 保 断酒会 (25ページ) ● 保 乳児健康診査 対象：平成25年10月16日～12月5日生まれ</p>	<p>7 ● 人 就労相談 (29ページ) ● 子 お楽しみの日「食育講座 調理実習」 (9:30～13:00) ※要予約</p>	<p>8 ● 子 パパとママと一緒の憩いの日、ファミサポ交流会「イチゴ狩り」 (9:20～13:00) ● 保 納付相談 (16ページ) ● 中 南木杯バドミントン大会 ● 保 ボランティア講演会</p>	<p>9 ● 中 石中央バレーボール大会 ● 子 パパとママと一緒の憩いの日、ファミサポ交流会「イチゴ狩り」 (9:20～13:00) ● 保 納付相談 (16ページ) ● 中 南木杯バドミントン大会 ● 保 ボランティア講演会</p>	<p>10 ● 中 健康福祉祭GB大会</p>	<p>11 ● 人 人権相談 (29ページ)</p>	<p>12 ● 保 16歳児健康診査 (対象：平成24年8月～9生まれ) ● 保 ところどころの健康相談 (29ページ)</p>	<p>13 ● 社 法律相談 (29ページ) ● 子 休館日 ● 子 定休日 ● 保 断酒会 (25ページ)</p>	<p>14 ● 相 一斉法律相談 (25ページ) ● 子 お楽しみの日「自然体験遊び」 (10:00～11:00) ● 保 介護保険サービス事業者集団指導</p>	<p>15 ● 子 絵本の読みかたりの日 (10:00～11:00) ● 中 江津杯中学生バスケットボール大会 (～16日) ● 中 春季中学生ソフトテニス大会 (～16日)</p>	<p>16 ● 中 審判講習会 ● 地 地産産業祭 (26ページ) ● うれしたのし、音楽会 2014</p>	<p>17 ● 役 人権相談 (29ページ) ● 相 行政相談 (29ページ)</p>	<p>18 ● 相 消費生活相談 (29ページ) ● 保 乳幼児相談・離乳食教室 (9:30～12:00)</p>	<p>19 ● 子 乳幼児相談・離乳食教室・おっぱい相談 (9:30～12:00) ● 中 江津市G協成結成記念大会</p>	<p>20 ● 子 休館日 ● 子 定休日 ● 保 断酒会 (25ページ)</p>	<p>21 ● 子 休館日 ● 子 休日開場日 (24ページ) 春分の日</p>	<p>22 ● 保 ポプラの会ピアノ発表会</p>	<p>23 ● 鳥 休日開場日 (24ページ) ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 30 ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会</p>	<p>24 ● 鳥 休日開場日 (24ページ) ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 31 ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会</p>	<p>25</p>	<p>26 ※ごうつ食育の日</p>	<p>27 ● 子 休館日 ● 子 定休日 ● 保 断酒会 (25ページ)</p>	<p>28 ● 社 一般相談 (29ページ) ● 子 お楽しみの日「大型絵本」 (10:00～11:00)</p>	<p>29 ● 土 休日開場日 (24ページ) ● 祭 椿祭り (～30日、椿の里) 27ページ ● さくらえ保育園見学会 (28ページ)</p>	<p>30 ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会</p>	<p>31 ● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選 ● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会</p>	<p>【検診日程変更のお知らせ】 乳児 (3, 4カ月) 健診の日程が「江津市健康づくり予定表」掲載のものから変更になっていきます。 (日程変更前) 3月20日 → (変更後) 3月6日 なお、日程の変更に伴い、対象者の変更もありますが、健診対象者には1カ月前に個別通知いたします。</p>	<p>1 ● 子 ファミサポ研修会子育て支援者スキルアップ講座 ※要予約</p>
--	---	---	---	--	--	---	---	------------------------------------	---------------------------------------	---	---	--	--	--	--	--	---	--	---	--------------------------------------	--	--	------------------	-------------------------------	--	--	--	--	--	---	---

16
● 中 審判講習会
● 地 地産産業祭 (26ページ)
● うれしたのし、音楽会 2014

17
● 役 人権相談 (29ページ)
● 相 行政相談 (29ページ)

18
● 相 消費生活相談 (29ページ)
● 保 乳幼児相談・離乳食教室 (9:30～12:00)

19
● 子 乳幼児相談・離乳食教室・おっぱい相談 (9:30～12:00)
● 中 江津市G協成結成記念大会

20
● 子 休館日
● 子 定休日
● 保 断酒会 (25ページ)

21
● 子 休館日
● 子 休日開場日 (24ページ)
春分の日

22
● 保 ポプラの会ピアノ発表会

23
● 鳥 休日開場日 (24ページ)
● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選
● 30
● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選
● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会

24
● 鳥 休日開場日 (24ページ)
● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選
● 31
● 中 高松宮賜杯全日本軟式野球 (1・2部)市予選
● 中 スプリングサッカード小 学生バレーボール大会

25

26
※ごうつ食育の日

27
● 子 休館日
● 子 定休日
● 保 断酒会 (25ページ)

28
● 社 一般相談 (29ページ)
● 子 お楽しみの日「大型絵本」 (10:00～11:00)

29
● 土 休日開場日 (24ページ)
● 祭 椿祭り (～30日、椿の里) 27ページ
● さくらえ保育園見学会 (28ページ)

子子育てサポートセンター ● ササピンココごうつ ● 江津保健センター ● 桜江保健センター ● 社会福祉協議会 ● 人権啓発センター ● じばさんセンター ● 総合市民センター ● 中央公園 ● 総合市民センター ● 役所 ● 役所市 民相談室 ● コミュニティセンター ● 公民館 ● 島の星クリーニングセンター ● エコクリーニングセンター ● 済生会江津総合病院

ありがとうございます

(1月31日受付分まで)

社会福祉事業へ寄付 (香典返し寄付)

△嘉久志・千田初枝さん (故佐々木イソノさん) △渡津・今田真同さん (故健夫さん) △後地・野原茂さん (故サカカヨさん) △都野津・瀧崎正倫さん (故久女さん) △桜江・窪田キミエさん (故俊雄さん) △浅利・森田孝行さん (故ハナ子さん) △浜田市 (江津) ・前田浩志さん (故老正さん) △都野津・坂場俊幸さん (故富枝さん) △江津・青笹昌也さん (故百合子さん) △江津・福富弘さん (故ヒサ子さん) △江津・前田敬子さん (故新維さん) △敬川町・小林一三さん (故愛子さん) △嘉久志・湯浅克己さん (故夏人さん) △都野津 (和木) ・高田清実さん (故山田照人さん) △二宮・櫻井功さん (故高さん) △黒松・中村富男さん (故善雄さん) △浅利・稲田宏さん (故高さん) △広島県 (渡津) ・藤田護さん (故守さん) △江津・福庭二郎さん (故泰子さん) △嘉久志・武田達哉さん (故静剛さん) △嘉久志・佐々木和子さん (故慶未さん) △敬川 (渡津) ・佐々木八千代さん (故美穂さん)

一般の寄付

△浜田市・おさだ眼科クリニック 長田健二さん
※掲載をご了承頂いた人について掲載しています。印刷上表記できない漢字は、常用漢字などに置き換えています。

江津市社会福祉協議会 (TEL 52-2474)

市税等の納付

日曜日の納付・納付相談	
日時	3月2日(日) 9:00～12:00
場所	市役所1階保険年金課窓口
対象	①市税(市・県民税、固定資産税、軽自動車税) ②国民健康保険料
納付期限	
平成25年度の納付期限は、すべて到来しました。	

交通事故の発生状況

(1月末現在・江津警察署)

年別	件数	死者	傷者
江津市	25年 3	0	3
市	24年 4	0	6
県	前年比 -1	0	-3
内	25年 138	2	152
	24年 133	2	161
	前年比 5	0	-9

江津市の物価の動き

(消費者友の会・物価調査係調べ)

品名	単位	平均
島根県産コシヒカリ	10 kg	4,220円
LPGガス	10 m ³	7,698円
砂糖 上白袋入	1 kg	232円
鶏卵 Lサイズ	10個	242円
牛乳	1 L	218円
灯油 (店頭価格)	18 L	2,001円
ガソリン (レギュラー)	1 L	164円

2月1日現在市内平均 (税込) 価格
※特売は含みません。

人口・世帯数 (1月末現在)

種別	人数・世帯数	前月比
総人口	25,209	-40
男	11,651	-31
女	13,558	-9
世帯数	11,621	-15

火災・救急・救助の件数

(1月末現在・江津消防署管内)

種別	月の件数	年間合計
火災	0	0
救急	99	99
救助	1	1

市民生活課調べ



津波想定し、住民らで避難地図つくる

津波が発生したときに避難する場所は？求められる行動は？。日本海に面した市東部の後地町の住民らが2月9日、津波発生時の避難経路を確認する地図を作製する県主催のワークショップ（会場：都治公民館）に参加しました。

参加したのは同町内の41人。5つの班に分かれ、白地図を広げながら、避難場所や高齢者宅の位置にシールを貼り、地区の状況を確認。浸水時に駆け込める頑丈な建物も確かめたほか、避難時の行動などについて意見を交わしました。



赤瓦の景観の活用を考える

江津市の代表的景観である赤瓦の町並みの活用について考えるシンポジウムが1月31日、じばさんセンターでありました。

基調講演では、東北芸術工科大学の日原もとこ名誉教授が、南フランスなどに残る一体感のある景観を例にあげ「家は個人所有であっても外観は公共のもの。街並みとの調和が必要」と、美しい景観を守るためには住民の理解が欠かせないことを指摘しました。パネルディスカッションでは、県外で赤瓦の町並み保存を進めている団体も交え、今後の展望と課題について、関係者たちが精力的に意見を交わしました。



江津本町の取り組みが2つの表彰を受ける

江戸時代から明治、大正にかけての歴史的な建物が残る江津本町地区。美化活動や町歩きイベントなどにより、町並みを守り、魅力を高める取り組みを続けてきました。

このことが評価され「手づくり郷土賞」（国土交通省）と「しまね景観賞」の2つの表彰を受けました。

本町の皆さん、そして本町の活動に参画してきた皆さん、おめでとうございます。

（写真は本町で行われた子どもたちによる写生活動）



「かわらばん」が県広報コンクールで特選を受賞

県内市町村の優れた広報作品を表彰する島根県広報コンクール（主催：島根県）で、江津市広報紙「かわらばん」が広報紙・市の部で最優秀賞にあたる特選を受賞しました。県の推薦により全国広報コンクールにも出展します。

受賞したのは11月号。特集「つなぐ」では、豪雨災害後の復旧や支援活動に携わった人の声などを、10ページにわたり取り上げ「充実した内容で構成もよい」と評価されました。

一枚写真の部でも8月号表紙が入選を受賞しました。



祝 全国大会出場

2月に長野市で開催された「全国中学校スケート大会」フィギュアスケートの部に青陵中学校の本田翠さん（写真左・1年）と山藤一悟さん（右・2年）が出場を果たしました。

本田さんは1年生ながらの快挙、山藤さんは2年連続の晴れ舞台です。

本田さん、山藤さん、おめでとうございます。



小さな巨匠展

市内小中学校の特別支援学級と江津清和養護学校、浜田養護学校の児童生徒による作品展「小さな巨匠展」が1月24日から29日にかけて、グリーンモールでありました。

69人の巨匠たちの力作200点が会場内に並びました。作品は書や絵画、工作など。中には迫力満点の特大恐竜のジオラマも。

訪れた人は足を止め、手にとったりしながらじっと作品を見つめていました。



63チームが熱いたすきリレー

江津市駅伝大会が1月12日、江津中央公園を中心とするコースでありました。58回目となる今回は63チームが出場し、小学校から一般までの7つの部で、冬の寒さを吹き飛ばすかのような熱いたすきリレーが繰り広げられました。

優勝チームは以下のとおりです。

【小学生】浜田J A S赤（新記録）【小学生女子】浜田J A S緑【女子】浜田J A S黄緑【中学生】青陵中陸上部A【高校生】江津高校野球部A【一般】桜江アスリートクラブA【公民館】波子公民館A（新記録）



命あることが奇跡、生きていくしかない

こころの健康づくり講演会が2月12日、総合市民センターでありました。

助産師の内田美智子さんは、がんの一種である骨肉腫により12歳で亡くなった少女が、転移した際に「ママががんじゃなくて、私のがんでよかった」と語ったエピソードにふれ「愛する人が苦しみ死ぬことは、自分のことよりも辛いこと。だから親より先に絶対に死んではいけません」と中高生に呼びかけると、生徒たちは無言でうなずいていました。



災害義援金

災害義援金の申請は
3月31日までにお願います

現在、昨年8月の大雨災害で被災された世帯（居住家屋の全壊、半壊、床上浸水、床下浸水）に災害義援金をお配りしています。
災害義援金の受領には、申請が必要ですが、申請がお済みでないひと

は、3月31日（月）までに申請をお願いいたします。
申請用紙は、「全壊」「半壊」「床上浸水」の世帯については、戸別にお配りしていますが、「床下浸水」については「かわらばん」12月号に同封しています。

■総務課防災係（内線1313）
■社会福祉課地域福祉係（内線1221）

就学援助

就学援助は経済的に不安定な家庭のための制度です

経済的に不安定な家庭に対し、義務教育が円滑に実施できるよう、学校に支払う給食費や修学旅行費などの費用を援助します。

◎対象
住民税非課税世帯・児童扶養手当受給者など経済的に不安定な家庭
◎援助項目
給食費・学用品費・修学旅行費など



◎申請先 各小中学校
◎締切 3月10日（月）
※新1年生は4月15日（火）

■学校教育課管理係

（内線1531）

しまね電子サービス

しまね電子申請サービス更新のお知らせ

3月24日（月）から「しまね電子申請サービス」が新しくなります。
現在利用者登録をしているひとは、3月24日から順次、ご登録のメールアドレスに「s-kantan.com」ドメインからご案内のメールが送信されますので、継続して利用する場合は、変更の操作を行ってください。

サービスのURL（ホームページアドレス）が変更となりますので、ブックマーク登録をしている場合は、変更をお願いいたします。
施設予約サービスは変わりなくお使いいただけます。
※3月21日～23日は準備のためサービスを停止します。
■総務課情報統計室（内線1272）

施設使用料の改定

消費税率の引き上げにより施設使用料等を改定します

4月1日から消費税および地方消費税の税率が、5%から8%に引き上げられます。
江津市でも、課税対象となっている使用料などについて、料金を改定します。文化施設、スポーツ施設、産業振興施設などの施設使用料のほか、水道料金、下水道（生活排水）使用料、バス料金の一部、し尿処理手数料などです。
詳しくは、各施設管理者または各担当課までお問い合わせください。

水道料金

水道料金の消費税率が8%に変わります。

消費税率の改定に伴い、水道料金の消費税率が5%から8%に変わります。変更の時期は、地区ごとの定期検針の時期により異なります。

◎平成26年4月の使用分から（6月定期検針から）

嘉久志・江津・渡津・和木
都野津・二宮・敬川・桜江

◎平成26年5月の使用分から（7月定期検針から）

波積・黒松・都治・後地
浅利・松川・川平・波子
跡市・千田・有福温泉

※ただし、新たに4月から使用開始の場合は、4月使用分（5月定期検針）から消費税率8%です。

桜江地域の水道料金を改定します。

桜江地域の水道料金を改定し、江津地域の水道料金と統一します。
改定の時期は、平成26年4月の使用分（6月定期検針）からです。消費税率は、8%です。

現行水道料金（消費税5%込）

○基本水量（2カ月使用の場合）：14 m³
○基本料金（2カ月あたり）

2カ月使用水量	基本料金
0 m ³ ～14 m ³	2,940円
15 m ³ ～80 m ³	3,444円
81 m ³ ～200 m ³	5,964円
201 m ³ 以上	10,122円

○超過料金

超過水量*	超過料金
1 m ³ あたり	221円

改定後水道料金（消費税8%込）

○基本水量（2カ月使用の場合）：14 m³
○基本料金（2カ月あたり）

2カ月使用水量	基本料金
0 m ³ ～14 m ³	3,024円
15 m ³ ～80 m ³	3,544円
81 m ³ ～200 m ³	6,136円
201 m ³ 以上	10,412円

○超過料金

超過水量*	超過料金
1 m ³ あたり	227円

○基本水量（2カ月使用の場合）：16 m³
○基本料金（2カ月あたり）

2カ月使用水量	基本料金
0 m ³ ～16 m ³	3,150円
17 m ³ ～80 m ³	3,360円
81 m ³ ～200 m ³	5,250円
201 m ³ 以上	8,400円

○超過料金

超過水量*	超過料金
1 m ³ あたり	210円

※「超過水量」とは、基本水量（2カ月使用の場合14 m³。桜江は改定まで16 m³）を超えた使用水量です。

（新）水道料金早見表（2カ月計算） 江津地域、桜江地域共通

○この表の見方…例えば2カ月の使用水量が55 m³の場合、50 m³の行と5 m³の列が交差する12,851円が水道料金です。（表の、太枠で囲んだ部分です）。 ※単位：円（消費税8%込）

	0 m ³	1 m ³	2 m ³	3 m ³	4 m ³	5 m ³	6 m ³	7 m ³	8 m ³	9 m ³
0 m ³						3,024				
10 m ³		3,024				3,771	3,998	4,225	4,452	4,679
20 m ³	4,906	5,133	5,360	5,587	5,814	6,041	6,268	6,495	6,722	6,949
30 m ³	7,176	7,403	7,630	7,857	8,084	8,311	8,538	8,765	8,992	9,219
40 m ³	9,446	9,673	9,900	10,127	10,354	10,581	10,808	11,035	11,262	11,489
50 m ³	11,716	11,943	12,170	12,397	12,624	12,851	13,078	13,305	13,532	13,759
60 m ³	13,986	14,213	14,440	14,667	14,894	15,121	15,348	15,575	15,802	16,029
70 m ³	16,256	16,483	16,710	16,937	17,164	17,391	17,618	17,845	18,072	18,299
80 m ³	18,526	18,753	18,980	19,207	19,434	19,661	19,888	20,115	20,342	20,569
90 m ³	20,796	21,023	21,250	21,477	21,704	21,931	22,158	22,385	22,612	22,839

○100 m³～200 m³の場合は次のとおり。X m³使用の場合 = 6,136円【基本料金】+ (X m³【使用水量】- 14 m³)×227円
○201 m³以上の場合は次のとおり。Y m³使用の場合 = 10,412円【基本料金】+ (Y m³【使用水量】- 14 m³)×227円

■水道課管理係 52-0555

1. 人件費の状況

(普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口 (平成 25.3.31)	歳出額 (A)	人件費 (B)	人件費率 (B / A)
24年度	25,462人	14,136,154千円	2,535,707千円	17.9% (16.2%)

(注) 人件費には、退職手当は除き、給与と特別職等に支給される報酬などを含んでいます。一部事務組合負担金などは含みません。() は平成 23 年度。

2. 職員給与費の状況

(普通会計決算)

区分	職員数 (A)	給与費				一人あたり 給与費 (B / A)
		給料	職員手当	期末 勤労手当	計 (B)	
24年度	249人	1,011,226千円	128,250千円	363,312千円	1,502,788千円	6,035千円

(注) 1. 職員手当とは、扶養手当、通勤手当、時間外勤務手当、管理職手当などの諸手当です。
2. 職員手当に退職手当は含みません。 3. 教育長の報酬等も含まれます。
4. 「職員数」は、普通会計の職員数です。

3. 一般行政職の平均給料月額および平均年齢の状況

(平成 25 年 4 月 1 日現在)

区分	江津市	国
平均給料月額	319,568円	332,446円(減額前) 307,220円(減額後)
平均年齢	45.5歳	43.1歳

平成 24 年度江津市平均給料月額 347,077 円

4. 一般行政職の初任給の状況

(平成 25 年 4 月 1 日現在)

区分	江津市	国
大学卒	167,000円	163,987円
高校卒	135,800円	133,418円

5. 職員手当の状況 (普通会計職員)

(1) 期末・勤労手当 (平成 25 年度支給割合)

区分	江津市		国	
	期末手当	勤労手当	期末手当	勤労手当
6月期	1.20月分	0.675月分	1.225月分	0.675月分
12月期	1.40月分	0.675月分	1.375月分	0.675月分
計	2.60月分	1.35月分	2.60月分	1.35月分
	職務上の段階、職務の級などによる加算措置有		職務上の段階、職務の級などによる加算措置有	

(2) 退職手当 (平成 25 年 4 月 1 日現在)

区分	江津市		国	
	自己都合	定年・勲奨	自己都合	定年・勲奨
勤続 20 年	23.0300月分	28.7875月分	23.0300月分	28.7875月分
勤続 25 年	32.8300月分	38.9550月分	32.8300月分	38.9550月分
勤続 35 年	46.5500月分	55.8600月分	46.5500月分	55.8600月分
最高限度額	55.8600月分	55.8600月分	55.8600月分	55.8600月分

(注) 江津市の退職手当の支給率は、島根県市町村総合事務組合の退職手当に関する条例による。

(3) 扶養手当 (平成 25 年 4 月 1 日現在)

区分	江津市	国
配偶者	13,000円	13,000円
配偶者以外	6,500円	6,500円
配偶者がいない場合	1人目	11,000円
	2人目以降	6,500円

(4) 住居手当 (平成 25 年 4 月 1 日現在)

借家居住者	月額 12,000 円を超える家賃を支払っている者に対して 27,000 円を限度に支給
-------	--

(注) 国と同じ。

(5) 通勤手当 (平成 25 年 4 月 1 日現在)

交通機関利用者	交通機関などを利用して通勤する職員に対して、55,000 円を限度に支給
交通用具利用者	自動車などを使用して通勤する職員に対して、通勤距離区分により 4,500 円から 23,600 円の範囲内で支給

6. 特別職の報酬等の状況 (平成 25 年度支給割合)

	区分	月額	期末手当
給料	市長	627,300円	6月期 1.45月分
	副市長	542,700円	12月期 1.60月分
報酬	議長	353,000円	6月期 1.45月分
	副議長	312,000円	12月期 1.60月分
	議員	294,000円	

7. 職員数の状況 (平成 25 年 4 月 1 日現在)

部門	一般行政							合計
	議会	総務	税務	労働	農林水産	商工	土木	
職員数	4	60	16	0	16	10	30	71
部門	一般行政		特別行政		公営企業等		合計	
	衛生	小計	教育	水道	下水道	その他		
職員数	16	223	27	11	8	10	279 (278)	

(注) 1. 職員数については、平成 25 年地方公共団体定員管理調査に基づく職員数です。
2. 江津市の条例による職員定数は 347 人です。
3. その他の内訳は、国民健康保険 6、後期高齢者医療 4 です。() は平成 24 年度。

平成 25 年度の
江津市職員の給与などの状況

市職員の給与は条例、規則などで定められています。職員の給与には、基本給としての給料と、扶養、住居、通勤手当やボーナスにあたる期末・勤労手当などがあります。これらの給与の状況を次のとおり公表します。

■ 人事課人事給与係 (内線 1331)

軽自動車税

■ 国税務課市民税係 (内線 1213)

軽自動車の廃車・変更手続きは3月中に

軽自動車税は、毎年 4 月 1 日現在の所有者に課税されます。軽自動車・バイクなどの廃車や名義変更の予定があるひとは、3 月末までに手続きを行ってください。

更の予定があるひとは、3 月末までに手続きを行ってください。

児童扶養手当

■ 子育て支援課児童家庭係 (内線 1233)

児童扶養手当は、ひとり親世帯などを支援する制度です

児童扶養手当は、次の児童(18歳になって最初の3月31日まで)を養育するひとり親などに支給されます。(所得制限があります)
※児童扶養手当法の一部改正により父子家庭の父にも手当が支給されるようになりました。

◎対象
① 父母の離婚により、母または父と生計を同じくしていない児童
② 母または父が亡くなり、それに基づき公的年金を受けていない児童(母または父も含む)
③ 母または父が障害の状態にある児童(条件あり)

④ 母または父から1年以上遺棄されている、母または父が1年以上拘禁されている、母または父の生死が明らかでない児童
⑤ 婚姻によらないで生まれた児童
⑥ 棄児など母または父が明らかでない児童
⑦ 配偶者からの暴力(DV)で「裁判所からの保護命令」が出された児童
手当の申請は随時受け付けています。お問い合わせください。
現在手当受給中のひとは、対象要件に該当しなくなった場合は必ず資格喪失届を提出してください。提出が遅れると、手当の返還が必要な場合がありますのでご注意ください。

スポーツ安全保険

「まさか!」のときのために
スポーツ安全保険に加入しましょう!

◎対象となる事故
団体活動中の事故
往復中の事故

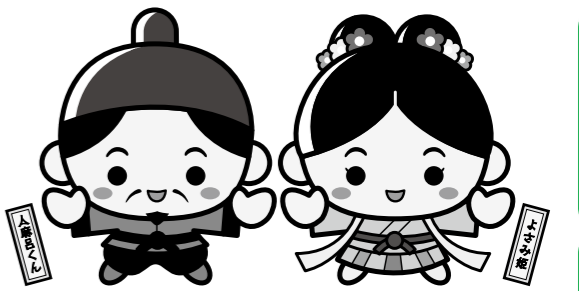
◎保険期間
平成 26 年 4 月 1 日午前 0 時
～平成 27 年 3 月 31 日午後 12 時
(申込受付は平成 26 年 3 月から)

加入対象者	補填される団体活動等	加入区分	年間掛金 (1人当たり)
子ども 中学生以下(特別支援学校高等部の生徒を含む)	スポーツ・文化・ボランティア・地域活動	A1	800円
	上記に加え、個人活動も対象	AW	1,450円
大人 高校生以上(65歳以上の方も加入できます。)	文化・ボランティア・地域活動 団体員の送迎、応援、準備、片付け	A2	800円
	スポーツ活動 スポーツ活動の指導・審判	C	1,850円
	子どもへのスポーツ活動の指導・審判 ※C区分でも加入可	AC	1,300円
65歳以上	スポーツ活動 ※C区分でも加入可 ※スポーツ活動を行わないひとはA2区分	B	1,000円
全年齢	危険度の高いスポーツ活動	D	11,000円

インターネットからの加入受付を行っています。詳しくはホームページをご覧ください。

Web [スポーツ安全協会](#) 検索

◎加入区分・掛金(5人以上の団体で、区分をそれぞれ選択のうえご加入ください)
■ 社会教育課スポーツ振興係 (申し込み方法等)
■ (財)スポーツ安全協会
島根県支部(保険の詳細)
TEL 0852(21)5388 (内線1543)



情報ポケット

江津市役所
TEL (52)2501

お知らせ

エコクリーンセンター (可燃物処理場)へごみを搬入するひとへ

4月1日からエコクリーンセンターへごみを直接搬入する際の受付方法が変わります。
受付窓口で搬入者の住所氏名、ごみの発生場所およびごみの内容を申請書に記入して提出していただくこととなります。
申請書は、エコクリーンセンターの受付窓口で配布します。また、江津市のホームページからダウンロードできます。

http://www.city.gotsu.lg.jp/26.html
TEL (53)5081

エコクリーンセンター の休日開場日

◎日時 3月21日(金)、29日(土)
午前9時～午後4時30分
※有料。事前連絡不要。
◎日時 3月23日(日)
午前9時～正午
※事業系のごみは持ち込み不可。

不燃物処理場の 休日開場日

◎日時 3月23日(日)
午前9時～正午
◎日時 3月21日(金)、29日(土)
午前9時～午後4時30分
※有料。事前連絡不要。
◎日時 3月23日(日)
午前9時～正午
※事業系のごみは持ち込み不可。

制度・相談

石見法律相談センター 一斉法律相談会(無料)

弁護士による無料法律相談会を開催します。お気軽にご利用ください。
◎日時 3月14日(金)
午前10時～正午
午後1時～4時
◎会場 市役所市民相談室(市役所1階右奥)
◎相談時間 1回40分以内
※継続相談は、3回目から有料(1回5千円)
◎要電話予約
◎石見法律相談センター
TEL 0855(22)4514

国の教育ローンのご案内

◎対象 高校・短大・大学・専修学校・各種学校などに入学・在学しているひとの保護者または本人
※所得要件があります。詳しくはお問い合わせください。
◎融資額 学生・生徒1人につき300万円以内
◎金利 固定金利年2・35%(交通遺児家庭または母子家庭のひとは1・95%)

可。一般家庭の不燃ごみのみ
が対象で、有料です。必ず事前
にご連絡ください。
◎星島星の星クリーンセンター
TEL (52)5321
3月1日(土)～7日(金)
春季全国火災予防運動
防火標語
『消すまでは
心の警報』
ONのまま

現在石見ケーブルビジョン
では、国からの要請を受け、
従来のアナログテレビでも地
上デジタル放送とBSデジタル
放送が視聴可能ですが、平
成27年4月からは視聴できな
くなります。
平成27年4月以降、ケーブ
ルテレビからデジタル放送
を視聴するには、アナログテ
レビにケーブルテレビ専用
チューナー(STB)を取り
付けるか、デジタルテレビに
買い換える必要があります。
なお、ファミリー劇場(ア
ナログ10チャンネル)は、供
給元の都合により、3月末に
放送を終了することとなりま
した。ファミリー劇場を引き
続き視聴するには、STBを
取り付けることでデジタル放
送にてご覧いただけます。
【訂正】2月号で「平成27年
3月からは視聴できなくなり
ます」は「平成27年4月から」
の誤りです。訂正しお詫び申
し上げます。
◎石見ケーブルビジョン
TEL 0855(23)4883
総務課情報統計室
(内線1271・1272)

◎返済期間 15年以内
(交通遺児家庭または母子家
庭のひとは18年以内)
※在学期間以内での元金の据
置ができます。
◎返済方法
毎月元利均等返済(ボーナス
月増額返済も可能)
◎日本政策金融公庫
TEL 0570(008656)
(ナビダイヤル)

3月の断酒会

◎江津保健センター
6日(木)・13日(木)・27日(木)
◎桜江保健センター
20日(木)
◎時間 午後7時～9時
お酒のごちでお困りや相談
のあるひとは、気軽にお問い
合わせください。
◎佐々木井勉さん
TEL 090(8715)8679
豊田康弘さん
TEL 080(1904)8154

3月の 補聴器修理相談会

「福祉事務所分室」会場
(選管事務局隣り)
☆3日(月)「東神実業」

募集

津宮小学校「つのみやつ こ広場」スタッフ募集

津宮小学校の児童を対象と
した「つのみやつこ広場」を開
設しています。放課後の子ど
もたちの居場所を地域の大人
の力で確保して、子ども同士、
大人と子どもふれあいの場
をつくる活動です。津宮小校
区にお住まいで参画の意向が

午後1時30分～3時
☆5日(水)「深野時計店」
午前10時～正午
☆11日(火)「中国補聴器」
午後1時～3時30分
☆26日(水)「西日本補聴器」
午後1時30分～3時

「江津市コミュニティセンタ
ー和室」会場(桜江町川戸)
☆10日(月)「中国補聴器」
午前10時～11時30分
☆13日(木)「深野時計店」
午前10時～正午
☆26日(水)「西日本補聴器」
午前10時～正午
※修理の程度により費用がか
かる場合があります。
◎社会福祉課障がい者福祉係
(内線1224)

あるひとはご連絡ください。
◎開設場所 旧津宮幼稚園
◎開設日 火・木の放課後(今
後変更になる場合もありま
す)
※詳細については、お問い合
わせください。
◎社会教育課社会教育係
(内線1544)
(募集)
江津市奨学生
大学生、専門学校生、高等専
門学校生を対象とした奨学金
の貸付事業を行っています。
◎募集人員 若干名
◎募集期間
3月3日(月)～31日(月)
◎資格 大学、専門学校(修
学年限2年以上、高等専門学
校(第4学年以上に限る)に
入学が決定、もしくは在学中
で次の要件を備えているひと
①人物および学業成績が良好
であるひと
②学資の支払いが困難なひと
③3年以上市内に住所を有す
るひと
◎奨学金 月額1万8千円
(年額21万6千円を一括払い
します)
◎貸付期間 奨学生が在学す
る学校の正規の就学期間
◎奨学金管理係
(内線1531)

各病院の処方せんを受け付けます! 各種クレジットが手数料なしでOK!!

くすりのファミリア 浜田駅前薬局

浜田医療センター2階から、
連絡通路を渡ってすぐ!

■営業時間 月～金 午前8:30～午後6:00 <定休日>
土曜日 午前8:30～午後1:30 日曜、祝日

TEL(0855) 22-1516 浜田市浅井町
FAX(0855) 22-1517 浜田駅2階

くすりのファミリア 江津薬局

国道9号線沿い
井廻医院すぐ横

■営業時間 月～金 午前9:00～午後6:00 <定休日>
土曜日 午前9:00～午後1:00 日曜、祝日

TEL(0855) 54-1052 江津市
FAX(0855) 52-3078 嘉久志町

くすりのファミリア 井廻医院

JR山陰本線
都錦酒造

■営業時間 月～金 午前9:00～午後6:00 <定休日>
土曜日 午前9:00～午後1:00 日曜、祝日

TEL(0855) 54-1052 江津市
FAX(0855) 52-3078 嘉久志町

広告の申込先

- ◆市広報誌
- ◆朝日新聞広告
- ◆各種印刷物
- ◆折込チラシ
- ◆広告看板

企画・制作・デザイン

Sekio
石央広告社
〒697-0034 浜田市相生町381番地
TEL 0855-22-7053

木原司法書士事務所

司法書士・行政書士 木原 聖

- 登記(土地・建物・会社)、相続ほか全般
- 裁判書類作成(訴訟・破産・調停・相続放棄ほか)
- 債務整理・簡裁民事・法律相談ほか
- 遺言・後見、相続財産、不在者等の財産管理

江津市都野津町1891(旧農協)
TEL 0855-53-4191

業務は司法書士法等、関係法令に定められた範囲に限ります。

島根環境保全センター

一般・産業廃棄物収集運搬(家庭・事業所)
排水管路清掃・管路つまり通し・貯水槽清掃

TEL.0855-52-3991
FAX.0855-52-3973

江津市和木町1148-65

固定資産税（4期）の納付はお済みですか？

お知らせ

制度・相談

募集

催し

くらしの広場

市営住宅、県営住宅の入居者を募集します

- ◎募集団地
 - 市営浅利旭団地（浅利町）
 - ▽県営渡津団地（渡津町）
 - ▽県営シルバーハウジング住宅東高浜団地（江津町）
 - ▽市営市山団地（桜江町市山）
 - ▽市営宮谷住郷団地（桜江町宮谷住郷）
- ◎募集期間
 - 3月17日（月）～31日（月）
- ◎定住促進住宅については、応募者が募集戸数に満たない場合、次回の公募までの間に入居の申込を随時受け付ける場合があります。
- ◎抽選 4月下旬
- ◎入居予定 5月中旬
- ◎上記住宅以外にも空き状況により追加して募集する場合があります。

〒0855-2505 0535

TEL 0855 (25) 0535

江津市シルバー人材センター会員募集

あなたの豊かな知識と経験
を社会のために活かしてみませんか。

- ◎業務内容 草刈り、せん定など臨時的かつ短期的またはその他軽易な業務

福興の祭 有福温泉復興感謝イベント

- 福ありの里から「福」のおすそ分けです。
- ◎有福温泉 春の宴まつり
 - ▽日時 3月29日（土）
 - 午後8時30分～翌朝
- ◎場所 旧有福温泉小学校体育館
- ▽内容 有福温泉神楽団など市内神楽社中による公演
- ◎有福温泉神楽団定期公演
 - ▽日時 毎週土曜日
 - ◎場所 湯の町神楽殿
 - ▽入場料 500円
 - ▽3月22日まで抽選会開催
- ◎江津市観光協会
 - TEL (52) 0534



100種類以上の椿の花が
楽しめる椿の里で、銘柄椿の
鉢植え販売やお楽しみ抽選会
などのイベントを2日間にわ

第22回万葉の里椿祭り

- ◎入会条件 市内在住の60歳以上の健康で、安定した就業・所得を目的としないひと
- ◎入会説明会
 - 日時 3月20日（木）
 - 午後1時30分～
- ◎場所 江津市シルバー人材センター（和木町）
- ◎筆記用具を持参ください。
- ☆空き家やお墓の掃除も行っていきます。ご相談ください！
- ◎江津市シルバー人材センター
 - TEL (52) 1616
- ◎有害鳥獣捕獲班員の募集
 - 江津市では、鳥獣による農作物の被害軽減等のため、有害鳥獣捕獲班員を募集します。
 - ◎対象者 次の条件を満たしているひと。
 - ①市内在住者
 - ②狩猟免許を取得し、かつ今年度狩猟登録を行い、狩猟活動を行ったひと。
 - ③市からの捕獲依頼に迅速に対応できるひと。
 - ◎活動内容 農作物に被害を与える有害鳥獣（イノシシ等）の捕獲・自治会等が設置する捕獲檻の管理等
 - ◎活動期間 4月1日～
 - 平成27年3月31日
- ◎申込期限 3月11日（火）
- ◎農林水産課 林業水産係
 - （内線1443）
- ◎ソフトテニス教室で楽しく汗を流しませんか
 - ◎日時 毎週土曜日
 - 午後2時～5時
 - ◎場所 中央公園テニスコート（冬季は体育館）
 - ◎対象 小学3年生（3年生未満でも可）
 - ◎会費 1カ月1000円
 - ◎参加費 1000円（回数券5回分）
 - ◎申込方法 会場受付
 - ◎市ソフトテニス連盟
 - 担当：沖田 午後7時以降
 - TEL (52) 0675

催し

- ◎申込期限 3月11日（火）
- ◎農林水産課 林業水産係
 - （内線1443）
- ◎ソフトテニス教室で楽しく汗を流しませんか
 - ◎日時 毎週土曜日
 - 午後2時～5時
 - ◎場所 中央公園テニスコート（冬季は体育館）
 - ◎対象 小学3年生（3年生未満でも可）
 - ◎会費 1カ月1000円
 - ◎参加費 1000円（回数券5回分）
 - ◎申込方法 会場受付
 - ◎市ソフトテニス連盟
 - 担当：沖田 午後7時以降
 - TEL (52) 0675
- ◎第29回地場産業祭
 - 石見焼や石州和紙など、地場産品のPRを兼ねた展示即売や石見地域（江津市・浜田市）のええもん・うまいもん市、陶器の2割引セールなどがあります。
 - お誘い合わせのうえ、ご来場ください。
- ◎第29回地場産業祭
 - ◎会場 山辺会館（江津本町）
 - ◎参加費 無料
 - ◎定員 20人（先着順）
 - ◎申込締切 3月2日（日）
 - ◎農風のえんがわ
 - 担当：山口
 - TEL (57) 0522
- ◎日時 3月16日（日）
- 午前9時30分～午後3時
- ◎会場 じばさんセンター
- ◎じばさんセンター
 - TEL (52) 0600
- ◎まち歩き案内講座
 - 地元の魅力を活かしたまちづくり。まずは、まちを紹介するみなさんが必要です。
 - 紹介方法のコツを学ぶための「座学」と「フィールドワーク」による講座を開催します。
 - ◎日程
 - ◆3月11日（火）
 - 午前10時～午後6時
 - 座学（都市と農村との交流の実情・体験プログラムの作成手法）
 - ▽フィールドワーク（江津本町）
 - ▽グループワーク
 - ◆3月12日（水）
 - 午前8時30分～正午
 - 前日の振り返り
 - ▽フィールドワーク（江津本町）
 - ▽まとめ
- ◎会場 山辺会館（江津本町）
- ◎参加費 無料
- ◎定員 20人（先着順）
- ◎申込締切 3月2日（日）
- ◎農風のえんがわ
 - 担当：山口
 - TEL (57) 0522

- ◎有福温泉 春の宴まつり
 - ▽日時 3月29日（土）
 - 午後8時30分～翌朝
- ◎場所 旧有福温泉小学校体育館
- ▽内容 有福温泉神楽団など市内神楽社中による公演
- ◎有福温泉神楽団定期公演
 - ▽日時 毎週土曜日
 - ◎場所 湯の町神楽殿
 - ▽入場料 500円
 - ▽3月22日まで抽選会開催
- ◎江津市観光協会
 - TEL (52) 0534
- ◎企業ガイダンス（求人情報説明会）開催
 - 仕事内容や企業が求める人材について詳しく知りたいひと、なかなか就職面接に踏み出せないひとにとって、実際に市内の企業と気軽に会話をしたいひとにチャンスです。
 - お気軽にご参加ください。
 - ◎日時 3月5日（水）
 - 午後1時30分～3時30分
 - ◎会場 じばさんセンター
 - ◎対象者 江津市内で就職をお考えのひと（事前申込み不要）
 - ◎内容 概要説明
 - ▽企業プレゼン
 - ▽自由面談
 - ◎参加企業
 - 江津市内に就業場所がある企業15社程度
 - ◎商工観光課 商工振興係
 - （内線1453）
- ◎見上げてみよう、ふるさとの星空を！
- ◎木星観望会
 - 3月は木星が見ごろ。風の国の天文台にある口径25センチメートル式反射望遠鏡で観察します。
 - ◎日時 3月29日（土）～30日（日）
 - 午前10時～午後3時
 - ◎場所 椿の里（島の星町）
 - ◎万葉の里椿祭り事務局
 - （江津商工会議所）
 - TEL (52) 2268
- ◎戦国武将小笠原氏の修行道を歩く
 - 戦国時代、石見銀山をめぐって尼子氏、大内氏などと攻防を繰り返していた小笠原氏が、丸山城（川本町）から甘南備寺（桜江町）へ修行のために往復したといわれる尾根道を探ります。事前に申し込みのうえ、山歩きのできる準備（服装、弁当、お茶など）をしてお越しください。
 - ◎日時 3月14日（金）
 - 午後1時30分～3時30分
 - ◎場所 浜田保健所
 - ◎費用 無料
 - ◎参加方法
 - できるだけ事前にお電話ください。当日参加も可能です。
 - ◎浜田保健所
 - TEL 0855 (29) 5554
- ◎病気のことで、一人で悩んだり生活にお困りだったりしませんか？
- ◎同じ悩みのひと同士、情報交換や交流したり、楽しくお茶を飲みながらお話ししたりしてみませんか。
- ◎対象
 - 難病をお持ちのひと、ご家族支援者などごなたたでも
 - ◎日時 3月14日（金）
 - 午後1時30分～3時30分
 - ◎場所 浜田保健所
 - ◎費用 無料
 - ◎参加方法
 - できるだけ事前にお電話ください。当日参加も可能です。
 - ◎浜田保健所
 - TEL 0855 (29) 5554

お知らせ

制度・相談

募集

催し

くらしの広場

有料広告

お客様へ最高品質の安心と安全をお届けし「お客様の生活のセーフティネット」になります

三井住友海上火災保険(株) 代理店
三井住友海上あいおい生命保険
オリックス生命保険(株)

SAFETY NET セーフティネット株式会社
(旧、オメガ保険企画)

小笠原 靖 松浦 繁雄
梅川 高志

江津市和木町602-16 TEL(0855)52-0341
FAX(0855)52-4378

ま心で ご奉仕

うえの葬祭

自宅葬・会館葬・社葬・神式葬ほか

年中無休☆24時間受付 本社 0855-26-0650

江津市都野津町 江津市浅利町(9号線沿)

江津会館 TEL(0855) 54-3225 《約200席》

江の川ホール TEL(0855) 54-1004 《約90席》

ガス給湯器レンタル・GHP・管工事
エネファーム(燃料電池、太陽光発電)
太陽熱利用給湯システム

TEL.0855-53-0723

ENEOS 新日本石油特約店
三和ガス株式会社

法的トラブルで困ったときは・・・

取扱業務 相談料金

・多重債務(サラ金等の支払にお困りの方)・離婚・相続・高齢者
・悪徳商法・不動産・交通事故
・刑事事件など法律に関するお悩みごと全般

【相談料】30分:5,250円(税込)
・資力の乏しい方については、法律扶助制度により相談料は無料です。
※正式に事件の依頼をされるときは、別途 弁護士費用が発生いたします。

法テラス浜田法律事務所 浜田市浅井町1580番地 (第二龍河ビル6階)

業務時間/平日9:00～17:00
TEL.050-3383-0026

第11回菜の花祭り

年々盛会になってきました第11回菜の花祭りを開催します。ぜひ、ご来場ください。

- ◎日時 3月23日(日) 午前10時～午後2時頃 (小雨決行)
- ◎場所 「つゆの宿工房」周辺 (松川町下河戸)
- ◎内容 山菜大ぶら、お寿司、杵つき餅、手打ちそばなどの販売
- ※地域内の菜の花は自由に摘みとって持ち帰りできます。

◎松平たすけ愛協議会
Tel (57) 0501

障がい者虐待防止セミナー

障害者虐待防止法が施行され、虐待を発見したひとへの通報義務が明確になりました。障がい者虐待の現状や虐待防止の取り組みについて、さらに理解を深めるためのセミナーを開催します。

- ◎日時 3月9日(日) 午後1時15分～4時30分
- ◎場所 いわみーる (浜田市野原町)
- ◎内容 ①障害者虐待防止法の概要について ②市障がい者虐待防止センターの取組

待防止センターの取り組み

講演「地域における障がい者の暮らしと権利擁護」白梅学園大学教授 堀江まゆみ氏

- ◎参加費 無料
- ◎場所 浜田圏域自立支援協議会事務局 相談支援センター 島根整肢学園

Tel (52) 5779
FAX (52) 0344

さくらえ保育園見学会

4月1日開所予定のさくらえ保育園の見学会を開催します。

- ◎日時 3月29日(土) 午後1時～3時
- ◎場所 さくらえ保育園 (桜江小学校校庭の隣り)
- ◎園子育て支援課係 (内線1234)

就業相談会(移動ナースバンク)開催

◎内容 求人・求職相談、看護情報の提供など

- ◎日時 3月19日(水) 午後1時～4時
- ※毎月第3水曜日開催
- ◎場所 済生会江津総合病院
- ◎担当者 高橋百合子さん
- ◎島根県ナースセンター Tel 0852 (27) 8510

済生会なでしこプラン 健康チェック・健康相談・介護相談など

ぜひ一度、自分の体のことを知って、学んで、活かして、生涯現役(在宅で暮らす)を目指しましょう。

- ◎日時・場所 ①グリーンモール1階 3月20日(木)午前10時～正午 ②高砂ケアセンター大会議室 3月28日(金)午前10時～正午
- ◎内容 多職種(看護・介護・リハビリ・栄養・相談)による健康相談▽介護相談など
- ※各機器による測定を予定しています。(骨密度・もの忘れプログラムなど)
- ◎高砂ケアセンター総務課 Tel (52) 5100

石見海浜公園 ノルディックウォーキング

スキーのスティックに似た棒を使ったウォーキングです。

- ◎日時 3月16日(日)、4月20日(日) 午前10時～正午(雨天決行)
- ◎指導 浜田ライフセービング

クラブ

◎参加費 無料 (ボールのレンタル料500円)

- ◎場所 石見海浜公園予約センター1集合 (浜田市国分町)
- ◎準備 ポール、動きやすい服装(タオル、飲み物、着替え、雨具)
- ◎定員 各回30人程度
- ◎申込方法 電話連絡
- ◎申込締切 当日まで
- ◎石見海浜公園予約センター Tel 0855 (28) 2231

浜田ろう学校旧寄宿舎の閉舎と見学会

遠方の児童生徒の就学を47年間にわたり支えてきた寄宿舎が、老朽化に伴い、昨年8月をもって閉舎となりました。

- ◎日時 3月29日(土)、30日(日) 午前9時30分～午後3時30分
- ◎場所 浜田ろう学校旧寄宿舎 (浜田市国分町342-2)
- ◎浜田ろう学校(担当:伊藤) Tel 0855 (28) 0146
- FAX 0855 (28) 2063

アークアス探検隊! 3月のイベント情報

☆アークアス春祭り2014

アークアスに春を告げるアークアス春祭り! 島根自慢の味や名産・伝統芸能がアークアスに大集合!

- ◎日時 3月29日(土)、30日(日) 午前10時～午後3時
- ◎場所 アークアス前中央広場

☆ペンギンパレード

オウサマペンギンが胸をはって行進するよ。一緒にお散歩しよう。



- ◎期間 3月31日(月)までの土日祝日
- ※春休み期間(3月21日から)は毎日開催
- ◎時間 午後0時30分～
- ※体調や天候によっては予告なく中止することがあります。

☆アークアス体験スクール

日曜講座

「スーパードよく飛ぶ竹トンボづくり」
スーパードよく飛ぶ竹トンボをみんなで作って飛ばしてみよう!

- ◎日時 3月16日(日) 午前10時～正午
- ◎対象 どなたでも
- ◎定員 30人
- ◎参加無料・要事前申込
- ◎場所 1階レクチャーホール

海の生き物教室

「春の磯で遊ぼう」
海の水はまだ冷たいけれど、水は澄んでとてもきれいだ。

です。どんな生きものが見つかるかな?

- ◎日時 3月23日(日) 午前10時～正午
- ◎場所 アークアス近くの磯
- ◎対象 どなたでも
- ◎定員 30人
- ◎参加無料・要事前申込
- ◎場所 1階レクチャーホール
- ※申し込みは電話(0855-28-3614)またはホームページ <http://www.aquas.or.jp/> の申込ページから
- ※定員になり次第締め切りです。
- ◎しまね海洋館学習交流係 Tel 0855 (28) 3614

暮らしの広場

3月の無料相談

人権相談(登記相談含む)	
江津会場	17日(月)9:00～12:00 市役所3階 第2会議室
桜江会場	11日(火)9:00～12:00 コミュニティセンター研修室
行政相談	
江津会場	17日(月)9:00～12:00 市役所1階 市民相談室
消費生活相談	
日時	18日(火)9:00～12:00
場所	市役所1階 市民相談室
交通事故相談	
日時	毎週水曜日(祝休日を除く)
場所	浜田合同庁舎1階
備考	要予約 Tel 0855(29)5563 島根県交通事故相談所浜田相談室
こころの健康相談	
日時	12日(水)14:00～16:00
場所	桜江保健センター
備考	要予約 Tel 0855(29)5550 浜田保健所
サポステ浜田 就労相談	
日時	7日(金)11:00～16:00
場所	人権啓発センター
備考	※要予約 Tel 0855(22)6830 (しまね西部若者サポートステーション)
ふれあい福祉センター総合相談所	
法律相談(弁護士)	13日(木)13:00～15:00 市社会福祉協議会
一般相談(司法書士) 江津会場	28日(金)9:00～12:00 市社会福祉協議会
福祉相談(担当職員)	(月)～(金)通年 ※祝日・年末年始は除く 市社会福祉協議会
備考	予約・問合せ Tel (52)6710

電話法律相談常時受付!(無料)
佐和法律事務所 TEL.0855 24-1366
所長弁護士 佐和洋亮は、浜田高校36年卒業、弁護士歴40年です。

取扱事件
○借金のこと(サラ金などからの催促) ○交通事故
○会社関係(代金請求、会社経営問題など) ○相続
○離婚 ○不動産(借地、借家など) ○その他の法律问题

料金
・電話や来所による簡単な相談は無料。
・相談料(基本)30分5,000円。
・裁判所への手続きなどの費用は当事務所の報酬規定によりますが、分割払い可能です。

浜田市紺屋町43番地5 オリオンビル2階
(東京事務所)東京都港区西新橋1-9-1 アコール新橋9階
TEL 03-3591-0082

誠心誠意をモットーに

管 理	土 地	建 物
アパ ー ト	貸 家	仲介・売買

不動産のコンサルタント 知事免許(13)第112号
立川不動産 江津市嘉久志町 (グリーンモール200m西)
<http://ww51.tiki.ne.jp/~tatsukawa/>
☎(0855)52-2379 FAX(0855)52-2643

JA指定 **江津葬祭会館** 自宅葬 寺院葬 集会所葬

0120-52-2354
Tel 0855-52-2234
Fax 0855-52-2236
江津市和木町1136番地35

プレゼント応募締切は3月14日です

住所 □□□□-□□□□

都道府県 市区郡

ご氏名 電話 () -

(質問)レイアウトと経費の観点から、「綴じ穴」をやめようかと考えています。ご意見をお聞かせください。

広報紙を読んだご感想や市政に対するメッセージなどをお書きください。

※点線に沿って切り取り、官製はがきの裏面に張りつけるか、ファクシミリにてお送りください。メールでのお便りも受け付けています(様式の内容をご記入ください)。(送付先) 〒695-8501 江津市江津町1525 江津市政策企画課「かわらばん」編集部まで FAX(52)1380 mail: seisakukakuka@city.gotsu.lg.jp

抽選でプレゼント／お便り、お待ちしております！ 応募締切 3月14日(金)

江津市では、「かわらばん」のご感想や市政に対するメッセージなど、読者の皆様からのお便りをお待ちしています。

- お便り先 〒695-8501 島根県江津市江津町1525 江津市政策企画課「かわらばん」編集部
■お便り方法 上の様式をご利用の上、官製はがきに張りつけて郵送、ファクシミリまたはメールにてお送りください。
■お便りの紹介 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報紙で紹介させていただく場合があります。



読者プレゼント／波積産はで干し米(5kg)

抽選で1名様にプレゼントします

※個人情報の取り扱い
ご記入いただきました個人情報は、広報紙でのお便りの紹介、プレゼントの発送並びに統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

社会福祉法人 恩賜財団 済生会支部 島根県済生会 職員急募
○医師 ※詳細はホームページをご覧ください。
○助産師 ○看護師 ○准看護師
○薬剤師 ○介護職員
◆勤務地：島根県済生会(江津総合病院他)
◆赴任のための支度金制度 新たに雇用した薬剤師、助産師、看護師及び准看護師に対し、赴任のための必要な資金を貸与します。
【貸与額】 県外からの赴任・・・50万円 ※いずれも住居移転県内(江津市を除く)・・・30万円
【返還】 採用から引き続き3年間勤務したときは、貸与した資金の全額を返還免除します。

有料広告

三江線 全線早期復旧を願って 「JR三江線と万葉の里・江の川ウォーク」

初春の江の川・三江線沿線の景色を楽しみながら歩くイベントです。ゴールした後は、江津駅前商店街の「手つなぎ市」をお楽しみください。

- ◎開催日 3月21日(金・祝)
◎集合 江津駅前 午前9時
◎コース 川平駅→江津本町→土床坂→江津駅前(10キロ) ※スタート地点まではバスで移動します。
◎参加費 500円(小学生以下は300円)
◎募集人数 100人 ※募集人数になり次第締め切ります。
◎申込〆切 3月10日(月)
◎万葉の里・江の川ウォーク実行委員会(江津商工会議所) Tel(52)2268

石見交通「いわみフリーきっぷ」発売

通勤に鉄道やバスを利用する「エコ通勤」の促進をはじめ、公共交通機関の活性化を図ることを目的として、路線バス全線に1日限定で乗り放題の「いわみフリーきっぷ」を発売します。

- ◎有効日 3月21日(金・祝)※1日のみ
◎金額 大人500円 小人250円
◎発売期間 3月10日(月)～21日(金)
◎発売場所 石見交通各窓口(車内発売はなし)
◎乗車できる路線 東京線、大阪線、広島線を除く全線1日中乗り放題
◎石見交通浜田営業所 Tel0855(27)2211
江津案内所 Tel(52)0800
大田営業所 Tel0854(82)0662

3月

さよなら江津駅前～最後の景色を歩いて～手つなぎ市

江津駅前商店街を中心に街歩きを楽しんでもらうイベントです。

再開発が進み、変わりつつある江津駅前で「さよなら江津駅前～最後の景色を歩いて～」と題して空きビル・空き地に市を開き、美味しい食べ物やハンドメイドの雑貨などを販売します。

※フリーマーケットの出店者募集中です!

- (1ブース1000円)
◎日時 3月21日(金・祝)午前10時～午後3時
◎会場 江津駅前商店街周辺
◎内容
①春の市場(野菜市・カレー祭り・パン祭り・屋台など)
②ハンドメイド雑貨・癒やし体験
③子供館・バルーンアート・写真展
④神楽・よさこい・大道芸・バンド演奏
⑤銭湯リノベーションお披露目
⑥はたらく車の展示&はたらく人のトークショー
◎江津万葉の里商店会手つなぎ市事務局(NPO法人てごねっと石見) Tel(52)7130



21日

蔵出し写真館

1962



婦人会レクリエーション大会（昭和37年）

昭和37年11月21日、江津市連合婦人会のレクリエーション大会が、市民会館大ホールで開催されました。市内19の婦人会の会員300人が出演しました。

清沢婦人会員による「少年忠臣蔵」を皮切りに4時間にわたり熱演が続き、観衆の拍手はやむ間を知らなかったといえます。写真は松川婦人会による「安来節」。ステージの楽しさが写真からも伝わってきます。

当時の「市報ごうごう」によると、大会には約1100人もの観衆が集まったとのこと。身動きも困難なほどたくさんの人で埋まった客席の写真も掲載され、盛況ぶりを伝えていました。

編集部だより

19ページでもお知らせしたように、島根県広報コンクールで「かわらばん」11月号が特選を受賞しました。これも、市民の皆さんが愛読し、激励してくださるおかげです。ありがとうございます。

▽11月号は、豪雨災害の被害を受けた人、ボランティアとして活動した人、遠く福島から支援してくれた人から聞いた思いを「つなぐ」というキーワードで特集にしました。▽もちろん受賞したことはいざしいですが、特集に出た人たちの思いが、当事者でない市外の人たちにも共感されたというのが、何よりの喜びです。▽広報紙の使命とは、記録と記憶、そして思いを伝え、残すこと。これを果たすため、これからも努力しようという決意を新たにしました（巻岐）

ごうごう防災メール
登録用バーコード

